



Uzbek (Ўзбек)

## Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va  
Muqaddas Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning  
inoiyati, Va Xudoning sevgisi,  
va Muqaddas Ruhning birligi  
Hamrangiz bilan birga  
bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va  
opa-singillar), keling, bizning  
gunohlarimizni tan olib,  
bizning gunohlarimizni  
taniymiz Shunday qilib,  
muqaddas sirlarni  
nishonlash uchun o'zimizni  
tayyorlaymiz.

Men Quadratli Xudoni tan  
olaman Va sizlarga, aka-uka  
va opa-singillarim, Men juda  
gunoh qildim, Mening  
fikrlarimda va so'zlarimda,  
Men qilgan ishimda va men  
qila olmagan ishimda,  
Mening aybim bilan, Mening  
aybim bilan, Mening eng  
og'ir aybim bilan; Shuning  
uchun Maver-bokira qizni  
so'rayman, Barcha  
farishtalar va azizlar, Va siz,  
aka-uka va opa-singillarim,

Malagasy (fiteny malagasy)

## Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka  
ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy  
Tompontsika, ary ny  
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana  
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo  
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),  
andeha isika hankasitraka ny  
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny  
tenantsika mba hankalazana ny  
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho  
Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,  
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny  
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy  
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny  
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
hadisoako, amin'ny alàlan'ny  
fahadisoako be indrindra; koa  
mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny  
anjely sy ny olona masina rehetra, Ary  
iana, ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba  
hivavahana ho an'i Jehovah  
Andriamanitsika.

## Uzbek (Ўзбек)

Xudoyimiz Rabbimiz uchun  
men uchun ibodat qilish.

Qodir Tangri bizga rahm  
qilsin, Bizning  
gunohlarimizni kechir, Bizni  
abadiy hayotga olib boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar  
bo'lsin, va er yuzida yaxshi  
niyatli odamlarga tinchlik.  
Biz sizni maqtaymiz, sizni  
tabriklaymiz, biz seni  
sevamiz, biz seni  
ulug'laymiz, Sening  
ulug'vorliging uchun senga  
rahmat aytamiz, Rabbiy  
Xudo, samoviy Shoh, Ey  
Xudo, qudratli Ota. Rabbimiz  
Iso Masih, yagona O'g'il,  
Rabbiy Xudo, Xudoning  
Qo'zisi, Otaning O'g'li,  
dunyoning gunohlarini olib  
tashlaysan, bizga rahm qil;  
dunyoning gunohlarini olib  
tashlaysan, ibodatimizni  
qabul qiling; Siz Otaning  
o'ng tomonida o'tirgansiz,  
bizga rahm qil. Chunki faqat  
Sen Muqaddassan, Sen

## Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery  
Indrindra hamindra fo amintsika,  
Mamelà ny helokay, ary ento aty  
amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra  
ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho  
etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona  
tsara sitrapo. Midera Anao izahay,  
mitahy anao izahay, midera anao  
izahay, manome voninahitra Anao  
izahay, misaotra Anao izahay noho ny  
voninahitrao lehibe, Tompo  
Andriamanitra, Mpanjaka any an-danitra,  
Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy  
Tompo, Zanaka Lahitokana, Tompo  
Andriamanitra,  
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny  
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo  
izao ianao, mamindrà fo aminay;  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao  
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo  
an-tanana ankavanan'ny Ray ianao,  
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery  
ihany no Masina, ianao irery ihany no  
Tompo, ianao irery no Avo indrindra,  
Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy

## Uzbek (Ўзбек)

faqat Rabbiysan, Sen faqat  
eng oliysan, Iso Masih,  
Muqaddas Ruh bilan, Ota  
Xudoning ulug'vorligida.  
Omin.

Yig'moq

**Keling, ibodat qilaylik.**

Omin.

## So'zning lituri

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**N.ga ko'ra Muqaddas  
Xushxabardan o'qish.**

Senga shon-sharaflar  
bo'lsin, ey Rabbiy

**Rabbiyning Xushxabari.**

Senga hamdu sanolar,  
Rabbiy Iso Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga  
ishonaman, qudratli Ota,  
osmon va yerning  
yaratuvchisi, ko'rinadigan va  
ko'rinmaydigan barcha  
narsalardan. Men yagona  
Rabbimiz Iso Masihga  
ishonaman, Xudoning

## Malagasy (fiteny malagasy)

Masina, amin'ny  
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

**Andeha isika hivavaka.**

Amena.

## Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina  
nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

**Ny Filazantsaran'ny Tompo.**

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray  
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny  
zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i  
Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka  
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny  
Ray talohan'ny taona rehetra.  
Andriamanitra avy amin'Andriamanitra,  
Hazavana avy amin'ny hazavana,

## Uzbek (Ўзбек)

yagona O'g'li, barcha asrlardan oldin Otadan tug'ilgan. Xudodan Xudo, Nurdan nur, Haqiqiy Xudo haqiqiy Xudodan, tug'ilgan, yaratilmagan, Ota bilan birga bo'lgan; U orqali hamma narsa yaratilgan. U biz uchun va najotimiz uchun osmondan tushdi, va Muqaddas Ruh tomonidan Bokira Maryamdan mujassam bo'ldi, va odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va havoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning

## Malagasy (fiteny malagasy)

Andriamanitra marina avy amin'Andriamanitra marina, nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavanana'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tompoina sy omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiangonana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelan-keloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

Uzbek (Ўзбек)

tirilishini intiqlik bilan  
kutaman va oxirat hayoti.  
Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

**Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.**

Rabbim, ibodatimizni eshit.

**Eucharist  
liturgiyasi**

Taklif

Allohga abadiy hamdu  
sanolar bo'lsin.

**Ibodot qiling, birodarlar  
(birodarlar va opa-singillar),  
bu mening qurbonligim va  
sizniki Xudoga ma'qul  
bo'lishi mumkin, qudratli  
Ota.**

Rabbim sizning qo'lingizdagi  
qurbonlikni qabul qilsin  
Uning nomini ulug'lash va  
ulug'lash uchun, bizning  
yaxshiligimiz uchun va  
uning barcha muqaddas  
cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**Yuraklaringizni ko'taring.**

Biz ularni Rabbimizga  
ko'taramiz.

**Egamiz Xudoga shukrona  
aytaylik.**

Bu to'g'ri va adolatli.

Malagasy (fiteny malagasy)

toriteny

Vavaka Universal

**Mivavaka amin'ny Tompo izahay.**

Tompo ô, henoy ny vavakay.

**Liturgie an'ny Eokaristia**

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra  
mandrakizay.

**Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy  
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao  
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray  
tsitoha.**

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny  
fanatitra atolotra anareo noho ny  
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,  
ho tombontsoantsika ary ny soa ho  
an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

**Homba anao anie ny Tompo.**

Ary amin'ny fanahinao.

**Asandrato ny fonareo.**

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo  
isika.

**Aoka isika hisaotra an'i Jehovah  
Andriamanitsika.**

Marina sy marina izany.

## Uzbek (Ўзбек)

Muqaddas, Muqaddas,  
Muqaddas Sarvari Olam  
Xudosi. Osmon va yer  
Sening ulug'vorligingga  
to'la. Hosanna eng yuqori.  
Egamiz nomi bilan kelgan  
kishi baxtlidir. Hosanna eng  
yuqori.

### **Imon siri.**

Sening o'limingni e'lon  
qilamiz, ey Rabbiy, va  
tirilishingni e'tirof et yana  
kelguningizcha. Yoki: Biz bu  
nonni yeb, bu kosani ichsak,  
O'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbiy, yana  
kelguningizcha. Yoki: Bizni  
qutqar, dunyoning Najotkori,  
Sening xoch va tirilishing  
orqali sen bizni ozod qilding.  
Omin.

### **Birlashish marosimi**

**Najotkorning buyrug'i bilan  
va ilohiy ta'limot bilan  
shakllangan, biz aytishga  
jur'at etamiz:**

Osmondagi Otamiz, Sening  
ising ulug'lansin; Sening  
shohliging kelsin, sening  
irodang bajo bo'lsin  
osmonda bo'lgani kabi erda  
ham. Bugun bizga kundalik  
nonimizni bering, va  
gunohlarimizni kechirgin,  
Bizga qarshi gunoh  
qilganlarni  
kechirganimizdek; va bizni

## Malagasy (fiteny malagasy)

Masina, Masina, Masina Tompo  
Andriamanitry ny maro. Feno ny  
voninahitrao ny lanitra sy ny tany.  
Hosana any amin'ny avo indrindra.  
Isaorana anie izay avy amin'ny  
anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny  
avo indrindra.

### **Ny misterin'ny finoana.**

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,  
ary manambara ny Fitsangananao  
amin'ny maty mandra-pahatonganao  
indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofa  
ity isika ary misotro ity kapoaka ity,  
manambara ny Fahafatesanao izahay,  
Tompo ô, mandra-pahatonganao indray.  
Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao  
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy  
ny Fitsangananao tamin'ny maty efa  
nanafaka anay Hiana.

Amena.

### **Fombam-piombonana**

**Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary  
noforonin'ny  
fampianaran'Andriamanitra, dia sahy  
miteny isika hoe:**

Rainay izay any an-danitra,  
hohamasinina anie ny anaranao; ho  
tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka  
ny sitraponao ety an-tany tahaka ny any  
an-danitra. Omeo anay anio ny hanina  
sahaza anay, ary mamela ny helokay,  
tahaka ny namelanay izay meloka  
taminay; ary aza mitondra anay ho  
amin'ny fakam-panahy, fa manafaha  
anay amin'ny ratsy.

## Uzbek (Ўзбек)

vasvasaga solmasin, lekin  
bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday  
yomonlikdan qutqargin,  
Bizning kunlarimizda tinchlik  
ber, Sening rahmating bilan,  
biz har doim gunohdan ozod  
bo'lishimiz mumkin va har  
qanday baxtsizlikdan  
xavfsiz, biz muborak umidni  
kutayotgandek va  
Najotkorimiz Iso Masihning  
kelishi.

Shohlik uchun, kuch va  
shon-shuhrat siznikidir hozir  
va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih,  
Havoriylaringizga kim dedi:  
Tinchlik men seni tark  
etaman, tinchligimni  
beraman, Gunohlarimizga  
qaramang, lekin  
cherkovingizning imoni  
bilan, va inoyat bilan unga  
tinchlik va birlikni ato et  
sizning xohishingizga ko'ra.  
Ular abadiy yashaydilar va  
hukmronlik qiladilar.

Omin.

Rabbiyning tinchligi har  
doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik  
belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen  
dunyoning gunohlarini  
o'zingdan olibsan, bizga  
rahm qil. Xudoning Qo'zisi,

## Malagasy (fiteny malagasy)

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo  
amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo  
fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny  
andronay, fa noho ny famindram-ponao,  
mety ho afaka amin'ny ota  
mandrakariva isika ary voaro amin'ny  
fahoriana rehetra, eo am-piandrasana ny  
fanantenana sambatra ary ny fihavian' i  
Jesosy Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny  
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza  
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no  
avelako ho anareo, ny fiadanako no  
omeko anareo, aza mijery ny  
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny  
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy  
firaisan-kina izy araka ny sitraponao.  
Izay velona sy manjaka mandrakizay  
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanana'ny Tompo ho aminareo  
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny  
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao  
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,  
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao

## Uzbek (Ўзбек)

sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi,  
Mana, dunyoning  
gunohlarini o'z zimmasiga  
olgan zot. Qo'zining  
ziyofatiga chaqirilganlar  
baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

## Yakuniy marosimlar

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Oллоhim sizdan rozi bo'lsin,  
Ota, O'g'il va Muqaddas  
Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

Oldinga boring, Massa tugadi. Yoki: Boring va Rabbiyning Xushxabarini e'lon qiling. Yoki: O'z hayoting bilan Rabbiyni

## Malagasy (fiteny malagasy)

manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro Ilay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao, ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:

Mandehana ambarao ny

Filazantsaran'ny Tompo. Na: Mandehana amin'ny fiadanana, ka mankalazà an'i



Uzbek (Ўзбек)

ulug'lab, tinchlik bilan bor.

Yoki: Tinchlik bilan boring.

Xudoga shukur.

Malagasy (fiteny malagasy)

Jehovah amin'ny fiainanao. Na:

Mandehana amim-piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC